

MANUAL DE UTILIZARE - CIOCAN ROTOPERCUTOR RH 1000
USER MANUAL - ROTARY HAMMER RH 1000
MANUALE D'USO - MARTELLO PERFORATORE RH 1000
MANUAL DE USUARIO - MARTILLO PERFORADOR RH 1000
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - FÚRÓ-VÉSŐKALAPÁCS RH 1000
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΙΚΟ ΠΙΣΤΟΛΕΤΟ RH 1000
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ПЕРΦΟΡΑΤΟΡ RH 1000
BEDIENUNGSANLEITUNG - BOHRHAMMER RH 1000
MANUEL D'UTILISATION - MARTEAU PERFORATEUR RH 1000
MANUAL DE INSTRUÇÕES - MARTELO PERFURADOR RH 1000



Descriere

1. Mandrina SDS Plus
2. Maner auxiliar
3. Buton de blocare tija limitare adancime
4. Comutator mod functionare
5. Intrerupator pornit/oprit
6. Buton functionare continua
7. Comutator schimbare sens rotatie



Accesorii incluse in pachet

- 1 x Tija adancime
- 1 x Set burghie (6/8/10x135mm)
- 1 x Dalta lata 14x250 mm
- 1 x Dorn 14x250 mm

Date tehnice

Tensiune	220-240V
Frecventa	50-60Hz
Putere nominala	1000 W
Diametrul maxim de gaurire	Otel 13 mm Beton 32 mm Lemn 30 mm
Viteza maxima	0-1200 rpm
Nr. percutii pe minut	0-4900 ppm
Energie maxima percutie	3.3 J
Nivel maxim de zgomot (LwA)	109 dB(A)
Nivel maxim de vibratii maner principal	15.82 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Clasa de izolatie	II
Masa neta / Net weight	~3.4 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Umiditatea si zonele intunecate pot crea accidente
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Uneltele electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului produsului.

Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta uneltei.

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Evitati pornirile accidentale ale produsului. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza.
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul produsului creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire To switch, release the switche sunt atestate si marcate in mod corespunzător pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati uneltele electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale produsului aflate in miscare.



- Utilizati intotdeauna ochelari de protectie, antifoane, iar atunci cand lucrati in mediul exterior va recomandam sa utilizati manusi si bocanci de protectie.

- Intotdeauna folositi o masca de praf atunci cand in procesul de gaurire se produce praf.

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Masuri de siguranta specifice ciocanului rotopercutor

- Intotdeauna utilizati manerul auxiliar pentru un maximum de control.
- Atunci cand gauriti peretii sau tavanele asigurati-va ca nu sunt ascunse cabluri electrice si in tot acest timp va recomandam sa nu atingeti partile metalice ale produsului si sa manevrati produsul tinandu-l de manerele dedicate.
- Nu atingeti burghiul dupa terminarea operatiunii deoarece poate fi fierbinte.
- Ciocanul rotopercutor este dublu izolat. Aceasta inseamna ca este prevazut cu doua tipuri complet independente de izolatie care impiedica operatorul sa intre in contact direct cu partile metalice ale cablurilor. Această măsură reprezintă un grad ridicat de protecție împotriva electrocutarilor.

Domeniu de utilizare

Ciocanul rotopercutor este destinat uzului personal pentru operatiile de gaurire si daltuire a diverselor materiale: lemn, metal, plastic, zidarie, beton.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Pregatirea pentru punerea in functiune



ATENTIE! Deconectati alimentarea cu energie electrica inaintea inceperii oricarei operatiuni de reglare sau intretinere

Montarea manerului auxiliar

Manerul auxiliar (2) va ofera un control suplimentar al sprijinului si ghidarii uneltei electrice.

- Glisati mansonul manerului lateral peste mandrina masinii de gaurit.
- Rotiti mansonul manerului pe pozitia dorita si strangeti-l cu fermitate.

Montarea limitatorului de adancime

Limitatorul de adancime este utilizat pentru setarea adancimii maxime de gaurire.

- Apasati butonul de blocare (3) de pe manerului auxiliar (2).
- Introduceti limitatorul de adancime in orificiul suport al manerului lateral.
- Reglati limitatorul la adancimea la care doriti sa executati gaurirea.
- Eliberati butonul de blocare (3).

Introducerea accesoriilor cu prindere SDS

- Curatati regulat capatul de introducere al accesoriului si gresati-l usor.
- Introduceti accesoriul in mandrina (1) prin rotire pana cand se blocheaza. Verificati prinderea.

Demontarea accesoriilor cu prindere SDS


- Impingeti spre spate mansonul de blocare al mandrinei si extrageti accesoriul

Utilizare




ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRI TI IMEDIAT UNEALTA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Selectare mod operare

- **Gaurire:** pentru metal, plastic sau lemn, dezactivati functia de percutie prin deblocarea si rotirea comutatorului (4) in pozitia gaurire simpla.
- **Gaurire cu percutie:** pentru beton sau roca dura pozitionati comutatorul (4) in pozitia gaurire cu percutie. 
- **Reglare pozitie dalta** pentru operatia de daltuire.



- **Daltuire:** dezactivati functia de rotatie prin pozitionarea comutatorului (4) astfel incat sageata sa fie in dreptul marcajului de pe carcasa motorului. 

Pornire /oprire

Pentru pornirea uneltei apasati comutatorul (5). Pentru oprire eliberati comutatorul (5).

Selectare sens rotatie

Masina trebuie oprita complet din functionare inaintea actionarii comutatorului de schimbare sens rotatie (7); în caz contrar, masina se poate deteriora. Pentru sensul de rotatie normal se pozitioneaza comutatorul (7) in dreptul sagetii orientate spre mandrina. Pentru inversarea sensului se pozitioneaza in dreptul sagetii orientate spre spatele uneltei

Functionare continua

Unealta poate fi reglata pe operarea continua prin apasarea comutatorului "pornit/oprit" (5) concomitent cu butonul de blocare (3), urmata de eliberarea acestora.

Pentru oprirea modului de functionare continua se apasa din nou comutatorul (5).

Curatare si intretinere



ATENTIE! Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

Curatare

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Vetii putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitare, curatati carcasa produsului cu o carpa uscata; daca este necesar folositi o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati produsul intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura, intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati produsul de actiunea directa a razelor solare si pastrati-l intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati produsul ambalat in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Description

1. SDS Plus chuck
2. Auxiliary handle
3. Depth stop locking knob
4. Function selector
5. On/Off switch
6. Continuous operation button
7. Forward/Reverse switch



Accessories included in the package

- 1 x Depth Stop Rod
- 1 x Drill Bit Set (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x Flat Chisel 14 × 250 mm
- 1 x Point Chisel 14 × 250 mm

Technical data

Voltage	220-240V
Frequency	50-60Hz
Rated power	1000 W
Maximum drilling diameter	Steel 13 mm Concrete 32 mm Wood 30 mm
Maximum speed	0-1200 rpm
No. of percussions per minute	0-4900 ppm
Maximum percussion energy	3.3 J
Maximum noise level (LwA)	109 dB(A)
Maximum vibration level of main handle	15.82 m/s ² , K=1.5 m/s ²
Insulation class	II
Net weight	~3.4 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards.



Warning! For your safety, please read this manual and general safety instructions carefully before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shocks, fires, and/or personal injury.

General Safety Precautions for Power Tools

Work area

- Keep the work area clean and well-lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not use the product in areas with explosive potential, for example in the presence of flammable liquids, gases or particles. Power tools generate sparks that can ignite these materials.
- Do not leave children or unauthorized persons in the work area. Distraction can cause loss of control of the product.

Safety measures of the equipment in operation



ATTENTION! Always check that the supply voltage corresponds to that written on the tool plate.

- Do not twist the product's power cord.
- Do not transport the product by holding it by the power cord or pull on the power cord to unplug it.
- Keep the power cord away from heat sources, oil stains, grease, sharp objects.
- Check the plug and electrical cord regularly and if they are damaged, call an authorized electrician.
- Avoid accidental product start-ups. Make sure the switch is in the "Off" position before inserting the power cord into the outlet.
- Do not use the product in rainy conditions or excessive humidity. Water entering the product increases the risk of a short circuit.
- For outdoor use, use extension cords that are properly certified and marked for outdoor use.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.

Personal safety measures

- Always wear appropriate clothing. Do not wear loose clothes or jewelry. If you have long hair, it should be tied. There is a risk of it being caught by the moving parts of the product.



- Always wear goggles, earplugs, and when working outdoors we recommend using gloves and safety shoes.

process.

- Always use a dust mask when dust is produced in the drilling

Service

- The repair must be carried out only by authorized personnel by replacing it with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

Safety measures specific to the rotary hammer

- Always use the auxiliary handle for maximum control.
- When drilling the walls or ceilings, make sure that no electrical cables are hidden and during all this time we recommend that you do not touch the metal parts of the product and handle the product holding it by the dedicated handles.
- Do not touch the drill bit after the operation is finished as it may be hot.
- The rotary hammer is double insulated. This means that it is provided with two completely independent types of insulation that prevent the operator from coming into direct contact with the metal parts of the cables. This measure represents a high degree of protection against electric shock.

Scope of application

The rotary hammer is intended for personal use for drilling and chiseling operations of various materials: wood, metal, plastic, masonry, concrete.

IT IS NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Preparing for commissioning



ATTENTION! Disconnect the power supply before starting any adjustment or maintenance operation

Mounting the auxiliary handle

The auxiliary handle (2) gives you additional control of the support and guidance of the power tool.

- Slide the side handle sleeve over the drill chuck.
- Turn the handle sleeve to the desired position and tighten it firmly.

Mounting the depth limiter

The depth limiter is used to set the maximum drilling depth.

- Press the depth stop locking knob (3) on the auxiliary handle (2).
- Insert the depth limiter into the support hole of the side handle.
- Adjust the limiter to the depth at which you want to drill.
- Release the depth stop locking knob (3).

Inserting SDS Attachment Accessories

- Regularly clean the insertion end of the accessory and grease it gently.
- Insert the accessory into the chuck (1) by turning until it locks. Check the grip.

Removing accessories with SDS attachment


- Push the chuck lock sleeve back and pull out the accessory

Usage



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR IN OPERATION, TURN THE TOOL OFF IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE FOR INSPECTION AND REPAIR.

Operating Mode Selection

- **Drilling:** For metal, plastic or wood, deactivate the percussion function by unlocking and turning the switch (4) to the drilling position.
- **Hammer drilling:** For concrete or hard rock, position the switch (4) in the hammer drill position. 
- **Chisel position adjustment** for chiseling operation.



- **Chiseling:** deactivate the rotation function by positioning the switch (4) so that the arrow is next to the marking on the motor housing.



Power On/Off

To start the tool, press the switch (5). To turn off, release the switch (5).

Rotation Direction Selection

The machine must be completely stopped Forward/Reverse switch (7) is activated; otherwise, the tool may be damaged. For the normal direction of rotation, the switch (7) is positioned next to the arrow facing the chuck. To reverse the direction it is positioned next to the arrow facing the back of the tool.

Continuous operation

The tool can be adjusted for continuous operation by pressing the "on/off" switch (5) at the same time as the continuous operation button (6), followed by releasing them.

To switch off the continuous operating mode, press the switch (5) again.

Cleaning and maintenance



ATTENTION! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.

Cleaning

- Keep the housing ventilation slots clean to prevent the motor from overheating.
- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If dirt persists, use a cloth dampened in a soap and water solution
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed so that it can be used for a long time with minimal maintenance. You will always be able to achieve maximum satisfaction during use by following the above guidelines.

Storage

- Always before storage, clean the product housing with a dry cloth; If necessary, use a cloth slightly dampened in soapy water.
- Store the product in a space inaccessible to children in a stable and safe position, in a cool and dry place, avoiding too high or low temperatures.
- Protect the product from the direct action of the sun's rays and store it in a dark place if possible.
- Do not keep the product packaged in foil or plastic bag to avoid moisture accumulation.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Descrizione

1. Smandillo SDS Plus
2. Maniglia ausiliaria
3. Manopola di blocco del fermaprofondità
4. Selettore di funzione
5. Interruttore on/off
6. Pulsante di funzionamento continuo
7. Interruttore avanti/indietro



Accessori inclusi nel pacchetto

- 1 x Asta di fermamento di profondità
- 1 x Set di punte da trapano (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x scalpello piatto 14 × 250 mm
- 1 x scalpello a punta 14 × 250 mm

Dati tecnici

Tensione	220-240V
Frequenza	50-60Hz
Potenza nominale	1000 W
Diametro massimo di perforazione	Acciaio 13 mm Cemento 32 mm Legno 30 mm
Velocità massima	0-1200 giri/min
No. di percussioni al minuto	0-4900 ppm
Massima energia percussiva	3.3 J
Livello massimo di rumore (LwA)	109 dB(A)
Livello massimo di vibrazione della maniglia principale	15,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Classe di isolamento	II
Peso netto	~3.4 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.



Attenzione! Per la tua sicurezza, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'attrezzatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.

Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Area di lavoro

- Mantieni l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie invitano agli incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in aree con potenziale esplosivo, ad esempio in presenza di liquidi, gas o particelle infiammabili. Gli utensili elettrici generano scintille che possono accendere questi materiali.
- Non lasciare bambini o persone non autorizzate nell'area di lavoro. La distrazione può causare la perdita di controllo del prodotto.

Misure di sicurezza delle attrezzature in funzione



ATTENZIONE! Controlla sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella scritta sulla piastra utensile.

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione né tirare il cavo per staccarlo.
- Tieni il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso, oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, se sono danneggiati, chiama un elettricista autorizzato.
- Evita avviamenti accidentali di prodotti. Assicurati che l'interruttore sia in posizione "Spento" prima di inserire il cavo di alimentazione nella presa.
- Non usare il prodotto in condizioni di pioggia o in condizioni di umidità eccessiva. L'acqua che entra nel prodotto aumenta il rischio di cortocircuito.
- Per l'uso esterno, usa prolunghe adeguatamente certificate e contrassegnate per l'uso esterno.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se vengono rispettati i parametri operativi che lo caratterizzano. Non usare utensili elettrici per scopi diversi da quelli per cui sono destinati.

Misure di sicurezza personale

- Indossa sempre abiti appropriati. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Se hai i capelli lunghi, dovrebbero essere raccolti. C'è il rischio che venga impigliato dalle parti mobili del prodotto.



- Indossa sempre occhiali protettivi, tappi per le orecchie e, quando lavori all'aperto, consigliamo di usare guanti e scarpe di sicurezza.

- Usa sempre una maschera antipolvere quando si genera polvere durante il processo di perforazione.

Servizio

- La riparazione deve essere effettuata solo da personale autorizzato, sostituendola con accessori originali e pezzi di ricambio per evitare incidenti dovuti a riparazioni imcorrette.

Misure di sicurezza specifiche per il martello rotante

- Usa sempre la maniglia ausiliaria per il massimo controllo.
- Quando si forano pareti o soffitti, assicurati che non siano nascosti cavi elettrici e durante tutto questo tempo consigliamo di non toccare le parti metalliche del prodotto e di maneggiare il prodotto che lo tiene per le maniglie dedicate.
- Non toccare la punta dopo l'operazione, perché potrebbe essere calda.
- Il martello rotante è doppiamente isolante. Ciò significa che è dotato di due tipi di isolamento completamente indipendenti che impediscono all'operatore di entrare in contatto diretto con le parti metalliche dei cavi. Questa misura rappresenta un alto grado di protezione contro Scossa elettrica.

Ambito di applicazione

Il martello rotante è destinato all'uso personale per operazioni di perforazione e scalpellatura di vari materiali: legno, metallo, plastica, muratura, calcestruzzo.

NON È PROGETTATO PER L'USO INDUSTRIALE!

Preparazione all'entrata in servizio



ATTENZIONE! Scollega l'alimentatore prima di iniziare qualsiasi regolazione o manutenzione

Montaggio della maniglia ausiliaria

La maniglia ausiliaria (2) ti dà un controllo aggiuntivo sul supporto e sulla guida dell'utensile elettrico.

- Fai scorrere la manica laterale della maniglia sopra il mandrino del trapano.
- Gira la manica del manico nella posizione desiderata e stringila saldamente.

Montaggio del limitatore di profondità

Il limitatore di profondità viene utilizzato per impostare la profondità massima di perforazione.

- Premi la manopola di blocco del fermo di profondità (3) sulla maniglia ausiliaria (2).
- Inserisci il limitatore di profondità nel foro di supporto della maniglia laterale.
- Regola il limitatore in base alla profondità a cui vuoi forare.
- Rilascia la manopola di blocco del fermaprofondità (3).

Inserimento di accessori di attacco SDS

- Pulisci regolarmente l'estremità di inserimento dell'accessorio e ungila delicatamente.
- Inserisci l'accessorio nel mandrino (1) girandolo finché non si blocca. Controlla l'impugnatura.

Rimozione degli accessori con accessori SDS


- Spingi indietro la manica di blocco del mandrino e tira fuori l'accessorio

Utilizzo




ATTENZIONE! SE SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, SPEGNI IMMEDIATAMENTE L'ATTREZZO E CONTATTA UN SERVIZIO AUTORIZZATO PER ISPEZIONE E RIPARAZIONE.

Selezione della modalità operativa

- **Perforazione:** Per metallo, plastica o legno, disattiva la funzione di percussione sbloccando e girando l'interruttore (4) sulla posizione di forato.
- **Perforazione a martello:** Per calcestruzzo o roccia dura, posiziona l'interruttore (4) nella posizione del trapano a martello. 
- **Regolazione della posizione dello scalpello** per l'operazione con scalpellatura.



- **Scalpellaggio:** disattiva la funzione di rotazione posizionando l'interruttore (4) in modo che la freccia sia accanto alla marcatura sulla carcassa del motore. 

Accensione/spengimento

Per avviare lo strumento, premi l'interruttore (5). Per spegnere, rilascia l'interruttore (5).

Selezione della direzione della rotazione

La macchina deve essere completamente ferma, l'interruttore avanti/indietro (7) è attivato; altrimenti, lo strumento potrebbe danneggiarsi. Per la direzione normale di rotazione, l'interruttore (7) è posizionato accanto alla freccia rivolta verso il mandrino. Per invertire la direzione, viene posizionato accanto alla freccia rivolta sul retro dello strumento.

Funzionamento continuo

L'utensile può essere regolato per il funzionamento continuo premendo l'interruttore "on/off" (5) contemporaneamente al pulsante di funzionamento continuo (6), seguito dal rilascio.

Per disattivare la modalità di funzionamento continuo, premi nuovamente l'interruttore (5).

Pulizia e manutenzione



ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollega l'alimentazione dalla rete elettrica.

Pulizia

- Tieni pulite le fessure di ventilazione della casa per evitare che il motore sursurriscalda.
- Regularmente, preferibilmente dopo ogni utilizzo, pulisci l'attrezzatura con un panno morbido. Se persiste lo sporco, usa un panno inumidito in una soluzione di sapone e acqua
- NON usare solventi (come: petrolio e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

La nostra attrezzatura è stata progettata in modo da poter essere utilizzata a lungo con manutenzione minima. Potrai sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'uso seguendo le linee guida sopra indicate.

Stoccaggio

- Sempre prima di conservarlo, pulire la custodia del prodotto con un panno asciutto; Se necessario, usa un panno leggermente inumidito con acqua saponata.
- Conserva il prodotto in uno spazio inaccessibile ai bambini, in una posizione stabile e sicura, in un luogo fresco e asciutto, evitando temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggi il prodotto dall'azione diretta dei raggi solari e conservalo in un luogo buio se possibile.
- Non tenere il prodotto confezionato in alluminio o sacchetti di plastica per evitare l'accumulo di umidità.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Descripción

1. Cilindro SDS Plus
2. Mango auxiliar
3. Perilla de bloqueo de tope de profundidad
4. Selector de funciones
5. Interruptor de encendido/apagado
6. Botón de operación continua
7. Conmutador de adelante/atrás



Accesorios incluidos en el paquete

- 1 x varilla de tope de profundidad
- 1 x juego de brocas (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x cincel plano 14 × 250 mm
- 1 x cincel de punta 14 × 250 mm

Datos técnicos

Voltaje	220-240V
Frecuencia	50-60Hz
Potencia nominal	1000 W
Diámetro máximo de perforación	Acero 13 mm Hormigón 32 mm Madera 30 mm
Velocidad máxima	0-1200 rpm
No. de percusiones por minuto	0-4900 pppm
Energía máxima de percusión	3.3 J
Nivel máximo de ruido (LwA)	109 dB(A)
Nivel máximo de vibración del mango principal	15,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Clase de aislamiento	II
Peso neto	~3.4 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.



¡Aviso! Por tu seguridad, por favor lee detenidamente este manual e instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.

Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Área de trabajo

- Mantén el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas o oscuras invitan a accidentes.
- No utilice el producto en zonas con potencial explosivo, por ejemplo en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender estos materiales.
- No dejes niños ni personas no autorizadas en la zona de trabajo. La distracción puede causar la pérdida de control del producto.

Medidas de seguridad del equipo en funcionamiento



¡ATENCIÓN! Comprueba siempre que el voltaje de alimentación corresponda al que aparece en la placa de herramientas.

- No torzas el cable de alimentación del producto.
- No transportes el producto sujetándolo por el cable de alimentación ni tires del cable para desconectarlo.
- Mantén el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa o objetos punzantes.
- Revisa el enchufe y el cable eléctrico regularmente y, si están dañados, llama a un electricista autorizado.
- Evita la puesta en marcha accidental de productos. Asegúrate de que el interruptor esté en posición de "Apagado" antes de insertar el cable de alimentación en el enchufe.
- No uses el producto en condiciones de lluvia o humedad excesiva. El agua que entra en el producto aumenta el riesgo de cortocircuito.
- Para uso exterior, utiliza alargadores debidamente certificados y marcados para uso exterior.
- ¡No sobrecargues el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros operativos que la caracterizan. No utilices herramientas eléctricas para un propósito distinto al que están destinadas.

Medidas de seguridad personal

- Lleva siempre ropa adecuada. No lledes ropa holgada ni joyas. Si tienes el pelo largo, debería estar recogido. Existe el riesgo de que quede enganchado por las partes móviles del producto.



- Siempre usa gafas protectoras, tapones para los oídos y, cuando trabajes al aire libre, recomendamos usar guantes y zapatos de seguridad.

- Utiliza siempre una mascarilla antipolvo cuando se produzca polvo durante el proceso de perforación.

Servicio

- La reparación debe realizarse únicamente por personal autorizado, sustituyéndola por accesorios y repuestos originales para evitar accidentes por reparaciones inadecuadas.

Medidas de seguridad específicas del martillo rotatorio

- Usa siempre la manilla auxiliar para tener el máximo control.
- Al taladrar paredes o techos, asegúrate de que no haya cables eléctricos ocultos y, durante todo este tiempo, recomendamos que no toques las partes metálicas del producto ni que manipules el producto sujetándolo por las asas dedicadas.
- No toques la broca después de terminar la operación, ya que puede estar caliente.
- El martillo rotatorio está doblemente aislado. Esto significa que está equipado con dos tipos de aislamiento completamente independientes que impiden que el operador entre en contacto directo con las partes metálicas de los cables. Esta medida representa un alto grado de protección contra Descarga eléctrica.

Ámbito de aplicación

El martillo rotatorio está destinado a un uso personal en operaciones de perforación y cincelado de diversos materiales: madera, metal, plástico, mampostería, hormigón.

¡NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparación para la puesta en servicio



¡ATENCIÓN! Desconecta la fuente de alimentación antes de iniciar cualquier operación de ajuste o mantenimiento

Montar la manilla auxiliar

La manilla auxiliar (2) te da un control adicional sobre el soporte y la guía de la herramienta eléctrica.

- Deslicen la manga lateral del mango sobre el mandril del taladro.
- Gira la manga del mango a la posición deseada y apriétala firmemente.

Montar el limitador de profundidad

El limitador de profundidad se utiliza para establecer la profundidad máxima de perforación.

- Pulsa el pomo de bloqueo del tope de profundidad (3) en la manilla auxiliar (2).
- Introduce el limitador de profundidad en el orificio de soporte de la manivela lateral.
- Ajusta el limitador a la profundidad a la que quieres perforar.
- Suelta el pomo de bloqueo del tope de profundidad (3).

Inserción de accesorios de acoplamiento SDS

- Limpia regularmente el extremo de inserción del accesorio y engrasa suavemente.
- Introduce el accesorio en el mandril (1) girándolo hasta que se bloquee. Revisa el agarre.

Retirar accesorios con accesorio SDS

- Empuja la funda del cierre del mandril hacia atrás y saca el accesorio

Uso






¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, APAGUE LA HERRAMIENTA INMEDIATAMENTE Y CONTACTE CON UN SERVICIO AUTORIZADO PARA INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

Selección de modos de funcionamiento

- **Perforación:** Para metal, plástico o madera, desactiva la función de percusión desbloqueando y girando el interruptor (4) a la posición de perforación.



- **Perforación con martillo:** Para hormigón o roca dura, coloca el interruptor (4) en la posición del taladro ma .
- **Ajuste de posición del cincel** para operación de cinceleado. .
- **Cincele:** desactiva la función de rotación posicionando el interruptor (4) de modo que la flecha esté junto a la marca en la carcasa del motor. .

Encendido/Apagado

Para arrancar la herramienta, pulsa el interruptor (5). Para apagar, suelta el interruptor (5).

Selección de dirección de rotación

La máquina debe estar completamente detenida y se activa el interruptor Adelante/Marcha atrás (7); de lo contrario, la herramienta puede dañarse. Para la dirección normal de rotación, el interruptor (7) se coloca junto a la flecha que mira hacia el mandri. Para invertir la dirección, se coloca junto a la flecha que mira hacia la parte trasera de la herramienta.

Funcionamiento continuo

La herramienta puede ajustarse para funcionamiento continuo pulsando el interruptor "encendido/apagado" (5) al mismo tiempo que el botón de operación continua (6), seguido de soltarlos.

Para desactivar el modo de funcionamiento continuo, pulse de nuevo el interruptor (5).

Limpieza y mantenimiento



¡ATENCIÓN! Antes de intervenir en el equipo, desconecta la fuente de alimentación de la red eléctrica.

Limpieza

- Mantén limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar que el motor se sobrecaliente.
- Regularmente, preferiblemente después de cada uso, limpia el equipo con un paño suave. Si persiste suciedad, utiliza un paño humedecido con una solución de agua y jabón
- NO uses disolventes (como: petróleo y derivados, alcohol) ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nuestro equipo ha sido diseñado para poder usarse durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. Siempre podrás alcanzar la máxima satisfacción durante el uso siguiendo las pautas anteriores.

Almacenamiento

- Siempre antes de almacenarlo, limpia la carcasa del producto con un paño seco; Si es necesario, utiliza un paño ligeramente humedecido con agua jabonosa.
- Guarda el producto en un lugar inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar fresco y seco, evitando temperaturas demasiado altas o bajas.
- Protege el producto de la acción directa de los rayos solares y guárdalo en un lugar oscuro si es posible.
- No guardes el producto envasado en papel de aluminio o bolsa de plástico para evitar acumulación de humedad.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Leírás

1. SDS Plus tokmány
2. Segéd kilétszám
3. Mélységi záró gomb
4. Funkcióválasztó
5. Kikapcsolás/kikapcsolás kapcsoló
6. Folyamatos működési gomb
7. Előre/vissza kapcsoló

**A csomagban található kiegészítők**

- 1 x mélységi leállító rúd
- 1 x fűrőfúrós készlet (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x lapos véső 14 × 250 mm
- 1 x hegyi véső 14 × 250 mm

Műszaki adatok

Feszültség	220-240V
Gyakoriság	50-60Hz
Névleges teljesítmény	1000 W
Maximális fúrási átmérő	Acél 13 mm Beton 32 mm Fa 30 mm
Maximális sebesség	0-1200 fordulat/perc
Nem. percussziós ütéshangszerek percenként	0-4900 ppm
Maximális üténergia	3.3 J
Maximális zajszint (LwA)	109 dB(A)
A fő fogantyú maximális rezgési szintje	15,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Szigetelési osztály	II
Nettó tömeg	~3.4 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártottak.



Figyelem! A biztonságod érdekében kérjük, olvassa el alaposan ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat, mielőtt használná a felszerelést. E szabályok betartásának elmulasztása elektromos sokkhoz, tűzhez és/vagy személyi sérüléshez vezethet.

Általános biztonsági óvintézkedések a szerszámokhoz

Munkaterület

- Tartsd tisztán és jól megvilágított a munkaterületet. A zsúfolt vagy sötét helyek baleseteket idéznek elő.
- A terméket ne használják robbanásveszélyes területeken, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy részecskék jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat generálnak, amelyek képesek meggyújtani ezeket az anyagokat.
- Ne hagyjon gyermekeket vagy engedély nélküli személyeket a munkaterületen. A figyelemelterelés elveszítheti a termék irányítását.

A működő berendezések biztonsági intézkedései



FIGYELEM! Mindig ellenőrizd, hogy a tápfeszültség megfelel-e a szerszámlap felirattal.

- Ne csavard meg a termék tápkábelét.
- Ne szállítsd a terméket úgy, hogy a tápkábelnél fogod, és ne húzd meg a tápkábelt, hogy kihúzd.
- Tartsd távol a tápkábelt a hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól, éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizd a konnektort és az elektromos vezetékét, és ha sérültek, hívj egy hivatalos villanyszerelőt.
- Kerüld a véletlen termékindításokat. Győződj meg róla, hogy a kapcsoló "Ki" helyzetben van, mielőtt bedugnád a tápkábelt a konnektorba.
- Ne használd a terméket esős körülmények között túlzott páratartalomban. A víz bejutása a termékbe növeli a rövidzárlat kockázatát.
- Kültéri használathoz használj olyan hosszabbító kábeleket, amelyek megfelelően tanúsítottak és kijelöltek kültéri használatra.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha tiszteletben tartják az azt jellemző működési paramétereiket. Ne használd az elektromos szerszámokat más célra, mint amire szánták.

Személyes biztonsági intézkedések

- Mindig viselj megfelelő ruhát. Ne viselj laza ruhát vagy ékszert. Ha hosszú a hajad, akkor be kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a termék mozgó részei elkapják.



- Mindig viselj szemüveget, fül dugót, és szabadtéri munkavégzés esetén kesztyű és védőcipő használatát javasoljuk.
- Mindig használj pormaszkot, amikor por keletkezik a fúrás során.

Szolgálat

- A javítást csak engedélyes személyek végezhetik el, eredeti kiegészítőkkal és pótalkatrészekkel cserélve, hogy elkerüljék a helytelen javítások miatt kialakuló baleseteket.

A forgókalapácsra jellemző biztonsági intézkedések

- Mindig használd a segédfogantyút a maximális irányításhoz.
- Falakat vagy mennyezetet fúrásakor ügyelj arra, hogy ne legyen elrejtve elektromos kábel, és mindezalatt azt javasoljuk, hogy ne érintse meg a termék fém részeit, hanem a készüléket a kijelölt fogantyúkkal tartva kezelje.
- A művelet után ne nyúlj a fúrószárhoz, mert az meleg lehet.
- A forgókalapács dupla szigetelt. Ez azt jelenti, hogy két, teljesen független szigeteléstípussal van felszerelve, amelyek megakadályozzák az üzemeltetőt abban, hogy közvetlenül érintkezzen a kábelek fém részeivel. Ez az intézkedés magas szintű védelmet jelent Elektromos sokk.

Alkalmazási terület

A forgókalapács személyes használatra készült különféle anyagok fúrására és vésésére: fa, fém, műanyag, kőműves, beton.

NEM IPARI CÉLRA TERVEZTÉK!

A szolgálatba állításra való előkészítés



FIGYELEM! Kapcsold le a tápegységet, mielőtt bármilyen beállítást vagy karbantartást végeznél,

A segédkilincs rögzítése

A segédkilinc (2) további irányítást ad a szerszám támasztása és irányítása felett.

- Húzd az oldalsó fogantyút a fúrófogó fúrópáncélra.
- Fordítsd a fogantyút a kívánt pozícióba, és szorosan feszítsd meg.

A mélységkorlátozó felszerelése

A mélységkorlátozó a maximális fúrási mélység meghatározására szolgál.

- Nyomd meg a mélységi záró gombot (3) a segédkaron (2).
- Helyezd be a mélységkorlátozót az oldalsó fogantyú tartónyílásába.
- Állítsd be a limitert arra a mélységre, amelyen fúrni szeretnél.
- Engedd el a mélységi záró gombot (3).

SDS csatlakozó kiegészítők behelyezése

- Rendszeresen tisztítsd meg a kiegészítő behelyezési végét, és finoman kenezd meg.
- A kiegészítőt a taknába (1) csavarva forgatni, amíg az bezáródik. Nézd meg a markolatot.

Kiegészítők eltávolítása SDS csatlakozóval


- Nyomd hátra a csukkazár hüvelyt, és vedd ki a kiegészítőt

Használat




FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN RENDELLENES ZAJOK KELETKEZNEK, AZONNAL KAPCSOLJA KI AZ ESZKÖZT, ÉS KERESSE FEL A HIVATALOS SZERVIZT ELLENŐRZÉSÉRT ÉS JAVÍTÁSÉRT.

Üzem mód kiválasztása

- **Fúrás:** Fém, műanyag vagy fa esetén kapcsold ki az ütőhangszer funkciót úgy, hogy kioldja és elfordítja a kapcsolót (4) fúróállásba.
- **Kalapácsfúrás:** Beton vagy kemény kőzet esetén helyezd a kapcsolót (4) a kalapácsfúró pozícióba. 
- **Véső helyzetének** beállítása a vésés műveletéhez.



- **Véselés:** deaktiváld a forgatási funkciót úgy, hogy a kapcsolót (4) úgy helyezzük el, hogy a nyíl a motorház jelölése mellett legyen. 

Áram be/ki

Az eszköz elindításához nyomja meg a kapcsolót (5). A kikapcsoláshoz engedje el a kapcsolót (5).

Forgatási irány kiválasztása

A gépet teljesen le kell állítani Előre/vissza kapcsoló (7) aktiválódik; különben a szerszám megsérülhet. A normál forgásiránynál a kapcsoló (7) a nyíl mellett helyezkedik el, amely a nyél felé néz. Az irány megfordításához a szerszám hátuljára néző nyíl mellett kell helyezni.

Folyamatos működés

Az eszköz folyamatos működésre állítható, ha egyszerre nyomja meg az "on/off" kapcsolót (5), a folyamatos működési gombbal (6), majd elengedi azokat.

A folyamatos működési mód kikapcsolásához nyomja meg újra az 5-ös kapcsolót.

Takarítás és karbantartás



FIGYELEM! Mielőtt bármilyen beavatkozást tennél a berendezésbe, szakítsd le az áramellátást a hálózatról.

Takarítás

- Tartsd tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozd a motor túlmelegedését.
- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsd meg a felszerelést puha rongyal. Ha a szennyeződés marad, használjon szappan-víz oldattal nedvesített kendőt
- NE használj oldószereket (például kőolajot és származékokat, alkoholt), mert azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket úgy terveztük, hogy hosszú ideig használható legyen, minimális karbantartással.

A fenti irányelvek követésével mindig elérheted a maximális elégedettséget a használat során.

Tárolás

- Mindig tárolás előtt tisztítsd meg a termékházat száraz kendővel; Ha szükséges, használj egy enyhén nedvesített kendőt szappanos vízzel.
- A terméket olyan helyen, ahol a gyerekek nem férnek hozzá, stabil és biztonságos helyen, hűvös és száraz helyen tárolja, elkerülve a túl magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Védj meg a terméket a napsugarak közvetlen hatásától, és ha lehet, tárold sötét helyen.
- Ne tartsd a terméket fóliában vagy műanyag zacskóban becsomagolva, hogy elkerüld a nedvesség felhalmozódását.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Περιγραφή

1. Τσोक SDS Plus
2. Πρόσθετη λαβή
3. Κουμπί κλειδώματος στοπ βάρους
4. Επιλογέας λειτουργίας
5. Διακόπτης On/Off
6. Κουμπί συνεχούς λειτουργίας
7. Διακόπτης εμπρός/πίσω



Αξεσουάρ που περιλαμβάνονται στη συσκευασία

- 1 x Ράβδος οδηγού βάρους
- 1 x Σετ τρυπανιών (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x Επίπεδη σμίλη 14 × 250 mm
- 1 x Βελόνι 14 × 250 mm

Τεχνικά στοιχεία

Τάση	220-240B
Συχνότητα	50-60Hz
Ονομαστική ισχύς	1000 W
Μέγιστη διάμετρος διάτρησης	Χάλυβας 13 mm Σκυρόδεμα 32 mm Ξύλο 30 mm
Μέγιστη ταχύτητα	0-1200 σ.α.λ.
Όχι. κρουστών ανά λεπτό	0-4900 σελ./λεπτό
Μέγιστη ενέργεια κρούσης	3.3 J
Μέγιστο επίπεδο θορύβου (LwA)	109 dB(A)
Μέγιστο επίπεδο κραδασμών της κύριας λαβής	15,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Κατηγορία μόνωσης	II
Καθαρό βάρος	~3.4 κιλά

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, κατασκευασμένο σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιές ή/και τραυματισμό.

Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε την περιοχή εργασίας καθαρή και καλά φωτισμένη. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι προκαλούν ατυχήματα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές με εκρηκτικό δυναμικό, για παράδειγμα παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σωματιδίων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην αφήνετε παιδιά ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα στο χώρο εργασίας. Η απόσταση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του προϊόντος.

Μέτρα ασφαλείας του εξοπλισμού σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα του εργαλείου.

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο, αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο και εάν έχουν υποστεί ζημιά, καλέστε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση "Off" πριν τοποθετήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βροχερές συνθήκες ή υπερβολική υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στο προϊόν αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος.
- Για εξωτερική χρήση, χρησιμοποιήστε καλώδια επέκτασης που είναι κατάλληλα πιστοποιημένα και επισημασμένα για εξωτερική χρήση.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζονται.

Μέτρα προσωπικής ασφαλείας

- Να φοράτε πάντα κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Εάν έχετε μακριά μαλλιά, θα πρέπει να είναι δεμένα. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστεί από τα κινούμενα μέρη του προϊόντος.



- Να φοράτε πάντα γυαλιά, ωτοασπίδες και όταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους συνιστούμε να χρησιμοποιείτε γάντια και παπούτσια ασφαλείας.

- Χρησιμοποιείτε πάντα μάσκα σκόνης όταν παράγεται σκόνη κατά τη διαδικασία διάτρησης.

Υπηρεσία

- Η επισκευή πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό

αντικαθιστώντας το με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω κατάλληλων επισκευών.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για το περιστροφικό σφυρί

- Χρησιμοποιείτε πάντα την πρόσθετη λαβή για μέγιστο έλεγχο.
- Όταν τρυπάτε τους τοίχους ή τις οροφές, βεβαιωθείτε ότι δεν κρύβονται ηλεκτρικά καλώδια και σε όλο αυτό το διάστημα σας συνιστούμε να μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη του προϊόντος και να χειρίζεστε το προϊόν κρατώντας το από τις ειδικές λαβές.
- Μην αγγίζετε το τρυπάνι μετά το τέλος της λειτουργίας γιατί μπορεί να είναι ζεστό.
- Το περιστροφικό σφυρί είναι διπλής μόνωσης. Αυτό σημαίνει ότι είναι εφοδιασμένο με δύο εντελώς ανεξάρτητους τύπους μόνωσης που εμποδίζουν τον χειριστή να έρθει σε άμεση επαφή με τα μεταλλικά μέρη των καλωδίων. Το μέτρο αυτό αντιπροσωπεύει υψηλό βαθμό προστασίας από ηλεκτροπληξία.

Πεδίο εφαρμογής

Το περιστροφικό σφυρί προορίζεται για προσωπική χρήση για εργασίες διάτρησης και σμίλευσης διαφόρων υλικών: ξύλο, μέταλλο, πλαστικό, τοιχοποιία, σκυρόδεμα.

ΔΕΝ ΈΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε λειτουργία ρύθμισης ή συντήρησης

Τοποθέτηση της πρόσθετης λαβής

Η πρόσθετη λαβή (2) σας παρέχει πρόσθετο έλεγχο της στήριξης και καθοδήγησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Σπρώξτε το χιτώνιο της πλευρικής λαβής πάνω από το τσοκ.
- Γυρίστε το χιτώνιο της λαβής στην επιθυμητή θέση και σφίξτε το σταθερά.

Τοποθέτηση του περιοριστή βάθους

Ο περιοριστής βάθους χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του μέγιστου βάθους διάτρησης.

- Πατήστε το κουμπί ακινητοποίησης του οδηγού βάθους (3) στην πρόσθετη λαβή (2).
- Τοποθετήστε τον περιοριστή βάθους στην οπή στήριξης της πλευρικής λαβής.
- Ρυθμίστε τον περιοριστή στο βάθος στο οποίο θέλετε να τρυπήσετε.
- Αφήστε ελεύθερο το κουμπί ασφάλισης του οδηγού βάθους (3).

Τοποθέτηση εξαρτημάτων προσάρτησης SDS

- Καθαρίζετε τακτικά το άκρο εισαγωγής του εξαρτήματος και λιπαίνετε απαλά.
- Τοποθετήστε το εξάρτημα στο τσοκ (1) περιστρέφοντάς το, μέχρι να ασφαλίσει. Ελέγξτε τη λαβή.

Αφαίρεση εξαρτημάτων με εξάρτημα SDS





- Σπρώξτε το χιτώνιο ασφάλισης του τσοκ προς τα πίσω και τραβήξτε έξω το εξάρτημα

Χρήση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΑΝ ΠΡΟΚΥΨΟΥΝ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΈΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ.

Επιλογή τρόπου λειτουργίας

- **Τρύπημα:** Για μέταλλο, πλαστικό ή ξύλο, απενεργοποιήστε τη λειτουργία κρούσης απασφαλίζοντας και γυρίζοντας το διακόπτη (4) στη θέση τρυπήματος. 
- **Τρύπημα με κρούση:** Για σκυρόδεμα ή σκληρό βράχο, τοποθετήστε το διακόπτη (4) στη θέση κρουστικού δράπανου. 
- **Ρύθμιση θέσης σμίλης για λειτουργία σμίλευσης.** 
- **Σμίλευση: Απενεργοποιήστε** τη λειτουργία περιστροφής τοποθετώντας τον διακόπτη (4) έτσι ώστε το βέλος να βρίσκεται δίπλα στη σήμανση στο περίβλημα του κινητήρα. 

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Για να ξεκινήσετε το εργαλείο, πατήστε το διακόπτη (5). Για απενεργοποίηση, αφήστε τον διακόπτη (5) ελεύθερο.

Επιλογή κατεύθυνσης περιστροφής

Το εργαλείο πρέπει να σταματήσει τελείως. Ο διακόπτης εμπρός/πίσω (7) είναι ενεργοποιημένος. Διαφορετικά, το εργαλείο μπορεί να υποστεί ζημιά. Για την κανονική φορά περιστροφής, ο διακόπτης (7) είναι τοποθετημένος δίπλα στο βέλος που βλέπει προς το τσοκ. Για να αντιστρέψετε την κατεύθυνση, τοποθετείται δίπλα στο βέλος που βλέπει προς το πίσω μέρος του εργαλείου.

Συνεχής λειτουργία

Η ρύθμιση του εργαλείου για συνεχή λειτουργία μπορεί να γίνει πατώντας ταυτόχρονα με το πλήκτρο «on/off» (5) και στη συνέχεια αφήνοντάς τα ελεύθερα.

Για να απενεργοποιήσετε τον τρόπο συνεχούς λειτουργίας πατήστε ξανά τον διακόπτη (5).

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από οποιαδήποτε παρέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο.

Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις υποδοχές εξαιρισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.
- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλ) καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Θα είστε πάντα σε θέση να επιτύχετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες.

Αποθήκευση

- Πάντα πριν από την αποθήκευση, καθαρίζετε το περίβλημα του προϊόντος με ένα στεγνό πανί. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με σαπουνόνερο.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε χώρο απρόσιτο για παιδιά σε σταθερή και ασφαλή θέση, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας πολύ υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το προϊόν από την άμεση δράση των ακτίνων του ήλιου και αποθηκεύστε το σε σκοτεινό μέρος αν είναι δυνατόν.
- Μην διατηρείτε το προϊόν συσκευασμένο σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Описание

1. SDS Plus патрон
2. Спомагателна дръжка
3. Копче за заключване на дълбочина
4. Селектор на функции
5. Ключ за включване/изключване
6. Бутон за непрекъсната работа
7. Превключвател напред/назад

**Аксессуары, включени в пакета**

- 1 x Дълбочинен стопиращ прът
- 1 x комплект свредло (6/8/10 × 135 мм)
- 1 x Плосък длето 14 × 250 мм
- 1 x Точково длето 14 × 250 мм

Технически данни

Напрежение	220-240V
Честота	50-60Hz
Номинална мощност	1000 W
Максимален диаметър на сондирането	Стomана 13 мм Бетон 32 мм Дърво 30 мм
Максимална скорост	0-1200 об/мин
Не. перкусиите в минута	0-4900 ppm
Максимална перкусионна енергия	3.3 J
Максимално ниво на шум (LwA)	109 dB(A)
Максимално ниво на вибрация на основната дръжка	15.82 m/c ² , K=1.5 m/c ²
Клас изолация	II
Нетно тегло	~3.4 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.



Внимание! За ваша безопасност, моля, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до електрически удари, пожари и/или лични наранявания.

Общи предпазни мерки за електроинструменти

Работна зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Претрупаните или тъмни места водят към инциденти.
- Не използвайте продукта в зони с експлозивен потенциал, например в присъствие на запалими течности, газове или частици. Електроинструментите генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не оставяйте деца или неоторизирани лица в работната зона. Разсейването може да доведе до загуба на контрол върху продукта.

Мерки за безопасност на оборудването в експлоатация



ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали напрежението на захранването съответства на това, което е написано на инструменталната плоча.

- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не транспортирайте продукта, като го държите за захранващия кабел и не дърпате кабела, за да го извадите.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, петна от масло, мазнини, остри предмети.
- Проверявайте щепсела и електрическия кабел редовно и ако са повредени, обадете се на оторизиран електротехник.
- Избягвайте случайни стартирания на продукти. Уверете се, че ключът е в позиция "Изключено", преди да вкарате захранващия кабел в контакта.
- Не използвайте продукта при дъждовни условия или прекомерна влажност. Влизането на вода в продукта увеличава риска от късо съединение.
- За външна употреба използвайте удължители, които са правилно сертифицирани и маркирани за външна употреба.
- Не претоварвайте продукта! Може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електроинструменти за цел, различна от тази, за която са предназначени.

Лични мерки за безопасност

- Винаги носете подходящи дрехи. Не носете свободни дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да е вързана. Съществува риск да бъде хванат от движещите се части на продукта.



- Винаги носете очила, тапи за уши, а когато работите навън, препоръчваме да носите ръкавици и предпазни обувки.

- Винаги използвайте маска за прах, когато се образува прах по време на пробиването.

Служба

- Ремонтът трябва да се извършва само от упълномощен персонал, като го замени с

оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти поради неправилни ремонти.

Мерки за безопасност, специфични за ротационния чук

- Винаги използвайте помощната дръжка за максимален контрол.
- При пробиване на стени или тавани се уверете, че няма скрити електрически кабели и през цялото това време препоръчваме да не докосвате металните части на продукта и да държите продукта, държейки го за специалните дръжки.
- Не пипайте свредлото след приключване на операцията, тъй като може да е горещо.
- Ротационният чук е с двойна изолация. Това означава, че е снабден с два напълно независими вида изолация, които предотвратяват директен контакт на оператора с металните части на кабелите. Тази мярка представлява висока степен на защита срещу Електрически шок.

Обхват на приложение

Ротационният чук е предназначен за лична употреба при пробиване и длетене на различни материали: дърво, метал, пластмаса, зидария, бетон.

ТОЙ НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Подготовка за въвеждане в експлоатация



ВНИМАНИЕ! Изключи захранването преди да започнеш каквато и да е корекция или поддръжка

Монтиране на спомагателната дръжка

Помощната дръжка (2) ви дава допълнителен контрол върху опората и насочването на електроинструмента.

- Плъзнете втулката на страничната дръжка върху патрона за бормашина.
- Завърти ръкава на дръжката в желаната позиция и го затегни здраво.

Монтиране на ограничителя на дълбочината

Ограничителят на дълбочината се използва за определяне на максималната дълбочина на сондиране.

- Натиснете копчето за заключване на дълбочина (3) на помощната дръжка (2).
- Поставете ограничителя на дълбочината в опорния отвор на страничната дръжка.
- Настрой лимитера според дълбочината, на която искате да пробиеш.
- Освободи копчето за заключване на спиране на дълбочината (3).

Поставяне на аксесоари за SDS приставка

- Редовно почиствайте края на аксесоара и го нанасяйте внимателно.
- Поставете аксесоара в патрона (1), като завъртите, докато се заключи. Провери дръжката.

Премахване на аксесоари със SDS приставка

- Избутай ръкава на патрона назад и извади аксесоара

Употреба






ВНИМАНИЕ! АКО СЕ ПОЯВЯТ НЕОБИЧАЙНИ ШУМОВЕ, НЕЗАБАВНО ИЗКЛУЧЕТЕ ИНСТРУМЕНТА И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАНА СЛУЖБА ЗА ИНСПЕКЦИЯ И РЕМОНТ.

Избор на режим на работа

- **Пробиване:** За метал, пластмаса или дърво, деактивирайте перкусионната функция чрез отключване и завъртане на ключа (4) в позиция за пробиване.



- **Чук пробиване:** За бетон или твърда скала, позиционирайте превключвателя (4) в позицията на чуковата бормашина. 
- **Настройка на позицията на длетото** за работа с длеване. 
- **Длетиране:** деактивирайте функцията за въртене, като позиционирате превключвателя (4) така, че стрелката да е до маркировката на корпуса на мотора. 

Включване/изключване на захранването

За да стартирате инструмента, натиснете бутона (5). За да изключите, освободите ключа (5).

Избор на посока на въртене

Машината трябва да бъде напълно спряна. Активира се превключвател напред/назад (7); в противен случай инструментът може да бъде повреден. За нормалната посока на въртене превключвателят (7) е позициониран до стрелката, обърната към патрона. За да обърне посоката, тя се позиционира до стрелката, обърната към гърба на инструмента.

Непрекъсната работа

Инструментът може да се настройва за непрекъсната работа чрез натискане на бутона "включване/изключване" (5) едновременно с бутона за непрекъсната работа (6), след което се освобождава.

За да изключите режима на непрекъсната работа, натиснете бутона (5) отново.

Почистване и поддръжка



ВНИМАНИЕ! Преди да направите каквато и да е намеса в оборудването, изключите захранването от мрежата.

Почистване

- Поддържайте вентилационните отвори в корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на мотора.
- Редовно, най-добре след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако мръсотията остане, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода
- НЕ използвайте разтворители (като петрол и производни, алкохол), тъй като могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано така, че да може да се използва дълго време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да постигнете максимално удовлетворение по време на употреба, ако следвате горните насоки.

Съхранение

- Винаги преди съхранение почиствайте корпуса на продукта със суха кърпа; Ако е необходимо, използвайте кърпа, леко влажна в сапунена вода.
- Съхранявайте продукта на място, недостъпно за децата, на стабилно и безопасно място, на хладно и сухо място, като избягвате твърде високи или ниски температури.
- Защитете продукта от директното въздействие на слънчевите лъчи и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не дръжте продукта опакован във фолио или пластмасова торбичка, за да избегнете натрупване на влага.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Beschreibung

1. SDS-Plus-Bohrfutter
2. Hilfshebel
3. Tiefenstopp-Verriegelungsknopf
4. Funktionsselektor
5. Ein/Aus-Schalter
6. Knopf für kontinuierliche Bedienung
7. Vorwärts-/Rückwärtsschalter



Im Paket enthaltene Zubehör

- 1 x Tiefenstoppstange
- 1 x Bohreratz (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x Flachmeißel 14 × 250 mm
- 1 x Spitzmeißel 14 × 250 mm

Technische Daten

Spannung	220-240V
Frequenz	50–60 Hz
Nennleistung	1000 W
Maximaler Bohrdurchmesser	Stahl 13 mm Beton 32 mm Holz 30 mm
Höchstgeschwindigkeit	0-1200 U/min
Schlagzahl pro Minute	0-4900 ppm
Maximale Perkussionsenergie	3.3 J
Maximaler Lärmpegel (LwA)	109 dB(A)
Maximale Schwingung des Hauptgriffs	15,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Isolationsklasse	II
Nettogewicht	~3.4 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.



Warnung! Zu Ihrer Sicherheit lesen Sie bitte dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitsanweisungen sorgfältig, bevor Sie die Ausrüstung benutzen. Die Nichtbefolgung dieser Regeln kann zu Elektroschocks, Bränden und/oder Personenschäden führen.

Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge

Arbeitsbereich

- Halte den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Ungeordnete oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen mit explosivem Potenzial, beispielsweise in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Partikeln. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Materialien entzünden können.
- Lassen Sie keine Kinder oder unbefugte Personen im Arbeitsbereich. Ablenkung kann dazu führen, dass man die Kontrolle über das Produkt verliert.

Sicherheitsmaßnahmen der in Betrieb befindlichen Geräte



ACHTUNG! Überprüfen Sie immer, ob die Versorgungsspannung der auf der Werkzeugplatte angegebenen entspricht.

- Drehen Sie das Netzkabel des Produkts nicht.
- Transportiere das Produkt nicht, indem du es am Netzkabel hältst oder daran ziehst, um es auszustecken.
- Halte das Stromkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett und scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Stecker und das Stromkabel und rufen Sie bei Schäden einen autorisierten Elektriker an.
- Vermeiden Sie versehentliche Produktstart-ups. Stelle sicher, dass der Schalter in der "Aus"-Position steht, bevor du das Stromkabel in die Steckdose steckst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regenverhältnissen oder übermäßiger Luftfeuchtigkeit. Wasser, das in das Produkt gelangt, erhöht das Risiko eines Kurzschlusses.
- Für den Außeneinsatz verwenden Sie Verlängerungskabel, die ordnungsgemäß zertifiziert und für den Außeneinsatz gekennzeichnet sind.
- Überladen Sie das Produkt nicht! Sie kann sicher verwendet werden, wenn die Betriebsparameter, die sie charakterisieren, eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht für einen anderen Zweck als für den, für den sie bestimmt sind.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Trage immer angemessene Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Wenn du lange Haare hast, sollten sie gebunden werden. Es besteht die Gefahr, dass es von den beweglichen Teilen des Produkts erfasst wird.



- Tragen Sie immer eine Schutzbrille, Ohrstöpsel und empfehlen beim Arbeiten im Freien Handschuhe und Schutzschuhe.

- Verwenden Sie beim Bohren immer eine Staubmaske.

Dienst

- Die Reparatur darf nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden, indem sie durch Originalzubehör und Ersatzteile ersetzt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

Sicherheitsmaßnahmen, die speziell für den Drehhammer betreffen.

- Benutze immer den Hilfsgriff für maximale Kontrolle.
- Beim Bohren an Wänden oder Decken sollten Sie darauf achten, dass keine elektrischen Kabel versteckt sind, und während dieser Zeit empfehlen wir, die Metallteile des Produkts nicht anzufassen und das Produkt an den speziellen Griffen zu halten.
- Berühren Sie den Bohrer nach Abschluss des Vorgangs nicht mehr, da er heiß sein kann.
- Der Drehhammer ist doppelt isoliert. Das bedeutet, dass sie mit zwei völlig unabhängigen Isolierungsarten ausgestattet ist, die verhindern, dass der Bediener direkten Kontakt mit den Metallteilen der Kabel hat. Diese Maßnahme stellt einen hohen Schutz vor Elektroschock.

Anwendungsbereich

Der Rotationshammer ist für den persönlichen Gebrauch zum Bohren und Meißeln verschiedener Materialien gedacht: Holz, Metall, Kunststoff, Mauerwerk, Beton.

ES IST NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLEN GEBRAUCH AUSGELEGT!

Vorbereitung auf die Indienststellung



ACHTUNG! Trennen Sie das Netzteil, bevor Sie eine Einstellung oder Wartung starten

Montage des Hilfsgriffs

Der Hilfsgriff (2) gibt Ihnen zusätzliche Kontrolle über die Unterstützung und Führung des Elektrowerkzeugs.

- Schiebe die Seitenhülse des Griffs über das Bohrloch.
- Drehen Sie die Griffhülse in die gewünschte Position und ziehen Sie sie fest fest.

Montage des Tiefenbegrenzers

Der Tiefenbegrenzer wird verwendet, um die maximale Bohrtiefe festzulegen.

- Drücken Sie den Tiefenstopp-Verriegelungsknopf (3) am Hilfsgriff (2).
- Setzen Sie den Tiefenbegrenzer in das Stützloch des Seitengriffs ein.
- Stellen Sie den Begrenzer auf die Tiefe ein, in der Sie bohren möchten.
- Lösen Sie den Tiefenstopp-Verriegelungsknopf (3).

Einsetzen von SDS-Zubehörteilen

- Reinigen Sie regelmäßig das Einführungsende des Zubehörs und fetten Sie es vorsichtig ein.
- Stecken Sie das Zubehör durch Drehen in das Chuck (1), bis es verriegelt ist. Überprüfe den Griff.

Zubehör mit SDS-Aufsatz entfernen

- Drücke die Hülse des Chuck-Locks zurück und zieh das Zubehör heraus

Verwendung




ACHTUNG! WENN IM BETRIEB UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE AUFTRETEN, SCHALTEN SIE DAS WERKZEUG SOFORT AUS UND KONTAKTIEREN SIE EINEN AUTORISIERTEN SERVICE ZUR INSPEKTION UND REPARATUR.

Betriebsmodusauswahl


- **Bohren:** Bei Metall, Kunststoff oder Holz deaktivieren Sie die Perkussionsfunktion, indem Sie den Schalter (4) entriegeln und Bohrposition drehen.



auf die

- **Hammerbohren:** Bei Beton oder Hartgestein positioniere den Schalter (4) in der Hammerbohrerposition 

- **Positionsanpassung des Meißels** für den Meißelbetrieb. 

- **Meißeln:** Deaktiviere die Rotationsfunktion, indem du den Schalter (4) so positionierst, dass der Pfeil neben der Markierung am Motorgehäuse liegt. 

Ein- und Ausschalten

Um das Werkzeug zu starten, drücken Sie den Schalter (5). Um auszuschalten, lasse den Schalter los (5).

Rotationsrichtungsauswahl

Die Maschine muss vollständig gestoppt werden, Vorwärts-/Rückwärtsschalter (7) wird aktiviert; andernfalls könnte das Werkzeug beschädigt werden. Für die normale Drehrichtung ist der Schalter (7) neben dem Pfeil positioniert, der zum Chuck zeigt. Um die Richtung umzukehren, wird er neben dem Pfeil positioniert, der zur Rückseite des Werkzeugs zeigt.

Kontinuierlicher Betrieb

Das Werkzeug kann für den kontinuierlichen Betrieb eingestellt werden, indem man gleichzeitig den "Ein/Aus"-Schalter (5) wie den Schalter für kontinuierliche Bedienung (6) drückt und sie anschließend loslässt.

Um den kontinuierlichen Betriebsmodus auszuschalten, drücken Sie den Schalter (5) erneut.

Reinigung und Wartung



ACHTUNG! Trennen Sie vor jedem Eingriff an der Ausrüstung die Stromversorgung vom Stromnetz.

Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern.
- Regelmäßig, vorzugsweise nach jeder Benutzung, reinigen Sie die Geräte mit einem weichen Tuch. Wenn der Schmutz bleibt, verwenden Sie ein Tuch, das in einer Seifen-Wasser-Lösung angefeuchtet ist
- VERWENDEN Sie KEINE Lösungsmittel (wie Erdöl und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Instandhaltung

Unsere Ausrüstung wurde so konstruiert, dass sie lange mit minimalem Wartungsaufwand genutzt werden kann. Wenn Sie die oben genannten Richtlinien befolgen, können Sie stets maximale Zufriedenheit während der Nutzung erreichen.

Lagerung

- Reinigen Sie vor der Lagerung immer das Gehäuse mit einem trockenen Tuch; Falls nötig, verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch in Seifenwasser.
- Bewahren Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen Raum in einem stabilen und sicheren Zustand an einem kühlen und trockenen Ort auf, um zu hohe oder zu niedrige Temperaturen zu vermeiden.
- Schützen Sie das Produkt vor der direkten Wirkung der Sonnenstrahlen und bewahren Sie es, wenn möglich, an einem dunklen Ort auf.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in Folie oder Plastiktüte auf, um Feuchtigkeit zu vermeiden.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Description

1. Mandrin SDS Plus
2. Poignée auxiliaire
3. Bouton de verrouillage de la butée de profondeur
4. Sélecteur de fonction
5. Interrupteur marche/arrêt
6. Bouton de fonctionnement continu
7. Interrupteur avant/arrière



Accessoires inclus dans le pack

- 1 x tige d'arrêt de profondeur
- 1 x set de mèches de foret (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x ciseau plat 14 × 250 mm
- 1 x ciseau pointu 14 × 250 mm

Données techniques

Tension	220-240V
Fréquence	50-60 Hz
Puissance nominale	1000 W
Diamètre de forage maximal	Acier 13 mm Béton 32 mm Bois 30 mm
Vitesse maximale	0-1200 tr/min
Non. de percussions par minute	0-4900 ppm
Énergie maximale de percussion	3.3 J
Niveau de bruit maximal (LwA)	109 dB(A)
Niveau maximal de vibration de la poignée principale	15,82 m/s ² , K = 1,5 m/s ²
Classe d'isolation	II
Poids net	~3.4 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et de fonctionnement les plus strictes.



Attention! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les instructions générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures corporelles.

Précautions générales de sécurité pour les outils électriques

Zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.
- N'utilisez pas le produit dans des zones à potentiel explosif, par exemple en présence de liquides, gaz ou particules inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles capables d'enflammer ces matériaux.
- Ne laissez pas d'enfants ni de personnes non autorisées dans le lieu de travail. La distraction peut entraîner une perte de contrôle du produit.

Mesures de sécurité de l'équipement en fonctionnement



ATTENTION! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle inscrite sur la plaque d'outil.

- Ne tordez pas le câble d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit en le tenant par le cordon d'alimentation ni en tirant sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Éloignez le cordon d'alimentation des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse, des objets tranchants.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, s'ils sont endommagés, appelez un électricien agréé.
- Évitez les mises en marche accidentelles de produits. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « Off » avant d'insérer le câble d'alimentation dans la prise.
- N'utilisez pas le produit sous la pluie ou en cas d'humidité excessive. L'eau qui entre dans le produit augmente le risque de court-circuit.
- Pour un usage extérieur, utilisez des rallonges correctement certifiées et marquées pour un usage extérieur.
- Ne surchargez pas le produit! Il peut être utilisé en toute sécurité si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à un but autre que celui auquel ils sont destinés.

Mesures de sécurité personnelle

- Portez toujours des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Si vous avez les cheveux longs, ils doivent être attachés. Il y a un risque qu'il soit accroché par les pièces mobiles du produit.



- Portez toujours des lunettes de protection, des bouchons d'oreilles, et lorsque vous travaillez en extérieur, nous recommandons de porter des gants et des chaussures de sécurité.

- Utilisez toujours un masque anti-poussière lorsque la poussière est produite lors du forage.

Service

- La réparation doit être effectuée uniquement par du personnel autorisé, en la remplaçant par des accessoires et pièces détachées d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations inappropriées.

Mesures de sécurité spécifiques au marteau rotatif

- Utilisez toujours la poignée auxiliaire pour un contrôle maximal.
- Lorsque vous percez les murs ou les plafonds, assurez-vous qu'aucun câble électrique n'est caché et, pendant tout ce temps, nous recommandons de ne pas toucher les parties métalliques du produit et de manipuler le produit en le maintenant par les poignées dédiées.
- Ne touchez pas à la mèche après l'opération car elle pourrait être chaude.
- Le marteau rotatif est doublement isolé. Cela signifie qu'il est équipé de deux types d'isolation totalement indépendants qui empêchent l'opérateur de toucher directement les parties métalliques des câbles. Cette mesure représente un haut degré de protection contre Décharge électrique.

Champ d'application

Le marteau rotatif est destiné à un usage personnel pour les opérations de forage et de ciseau de divers matériaux: bois, métal, plastique, maçonnerie, béton.

ELLE N'EST PAS CONÇUE POUR UN USAGE INDUSTRIEL!

Préparation à la mise en service



ATTENTION! Débranchez l'alimentation avant de commencer toute opération de réglage ou d'entretien

Montage de la poignée auxiliaire

La poignée auxiliaire (2) vous donne un contrôle supplémentaire sur le support et le guidage de l'outil électrique.

- Faites glisser la manchon de la poignée latérale sur le mandrin de la perceuse.
- Tournez la manche de la poignée à la position souhaitée et resserrez-la fermement.

Montage du limiteur de profondeur

Le limiteur de profondeur sert à définir la profondeur maximale de forage.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage de la butée de profondeur (3) sur la poignée auxiliaire (2).
- Insérez le limiteur de profondeur dans le trou de support de la poignée latérale.
- Ajustez le limiteur à la profondeur à laquelle vous souhaitez forer.
- Relâchez le bouton de verrouillage du bloqueur de profondeur (3).

Insertion d'accessoires SDS

- Nettoyez régulièrement l'extrémité d'insertion de l'accessoire et graissez-la doucement.
- Insérez l'accessoire dans le mandrin (1) en tournant jusqu'à ce qu'il se verrouille. Vérifiez la poignée.

Suppression des accessoires avec l'accessoire SDS

- Repoussez la mandrine de verrouillage et retirez l'accessoire

Utilisation




ATTENTION! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ÉTEIGNEZ IMMÉDIATEMENT L'OUTIL ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

Sélection des modes de fonctionnement

- **Perçage:** Pour le métal, le plastique ou le bois, désactivez la fonction de percussion en déverrouillant et en tournant l'interrupteur (4) en position de perçage.




- **Perçage au marteau:** Pour le béton ou la roche dure, placez l'interrupteur (4) en position de perceuse à marteau. 



- **Ajustement de la position du ciseau** pour le ciselage.



- **Ciseau:** désactivez la fonction de rotation en positionnant l'interrupteur (4) de façon à ce que la flèche soit à côté du marquage sur le carter du moteur. 



Alimentation marche/arrêt

Pour démarrer l'outil, appuyez sur l'interrupteur (5). Pour éteindre, relâchez l'interrupteur (5).

Sélection de la direction de rotation

La machine doit être complètement arrêtée, l'interrupteur avant/arrière (7) est activé ; sinon, l'outil peut être endommagé. Pour la direction normale de rotation, l'interrupteur (7) est positionné à côté de la flèche faisant face au mandrin. Pour inverser la direction, il est positionné à côté de la flèche orientée vers l'arrière de l'outil.

Fonctionnement continu

L'outil peut être ajusté pour un fonctionnement continu en appuyant sur l'interrupteur « marche/arrêt » (5) en même temps que le bouton de fonctionnement continu (6), puis en les relâchant.

Pour désactiver le mode de fonctionnement continu, appuyez à nouveau sur l'interrupteur (5).

Nettoyage et entretien



ATTENTION! Avant toute intervention sur l'équipement, déconnectez l'alimentation électrique du secteur.

Nettoyage

- Gardez les fentes de ventilation du boîtier propres pour éviter que le moteur ne surchauffe.
- Régulièrement, de préférence après chaque utilisation, nettoyez l'équipement avec un chiffon doux. Si la saleté persiste, utilisez un chiffon humidifié dans une solution savonneuse et eau
- N'UTILISEZ PAS de solvants (tels que le pétrole et les dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.

Entretien

Notre équipement a été conçu pour pouvoir être utilisé longtemps avec un minimum d'entretien.

Vous pourrez toujours obtenir une satisfaction maximale lors de l'utilisation en suivant les directives ci-dessus.

Stockage

- Avant le stockage, nettoyez toujours le boîtier du produit avec un chiffon sec ; Si nécessaire, utilisez un chiffon légèrement humidifié dans de l'eau savonneuse.
- Conservez le produit dans un espace inaccessible aux enfants, dans un endroit stable et sûr, dans un lieu frais et sec, en évitant des températures trop élevées ou trop basses.
- Protégez le produit de l'action directe des rayons du soleil et stockez-le dans un endroit sombre si possible.
- Ne gardez pas le produit emballé dans du papier aluminium ou un sac plastique pour éviter l'accumulation d'humidité.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Descrição

1. Mandril SDS Plus
2. Pega auxiliar
3. Botão de bloqueio do travador de profundidade
4. Seletor de funções
5. Interruptor de ligar/desligar
6. Botão de operação contínua
7. Interruptor para a frente/recuo



Acessórios incluídos no pacote

- 1 x Vara de Travagem de Profundidade
- 1 x Conjunto de Brocas (6/8/10 × 135 mm)
- 1 x Formão Plano 14 × 250 mm
- 1 x Formão de Ponta 14 × 250 mm

Dados técnicos

Voltagem	220-240V
Frequência	50-60Hz
Potência nominal	1000 W
Diâmetro máximo de perfuração	Aço 13 mm Betão 32 mm Madeira 30 mm
Velocidade máxima	0-1200 rpm
Não. de percussões por minuto	0-4900 ppm
Energia máxima da percussão	3.3 J
Nível máximo de ruído (LwA)	109 dB(A)
Nível máximo de vibração da manivela principal	15,82 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Classe de isolamento	II
Peso líquido	~3.4 kg

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS, fabricado de acordo com os mais elevados padrões de segurança e operação.



Aviso! Para sua segurança, por favor leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O incumprimento destas regras pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou lesões pessoais.

Precauções Gerais de Segurança para Ferramentas Elétricas

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas ou escuras convidam a acidentes.
- Não utilize o produto em áreas com potencial explosivo, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. As ferramentas elétricas geram faíscas que podem incendiar estes materiais.
- Não deixe crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. A distração pode causar perda de controlo do produto.

Medidas de segurança do equipamento em funcionamento



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde àquela escrita na placa da ferramenta.

- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto segurando-o pelo cabo de alimentação nem puxe o cabo de alimentação para o desligar.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de fontes de calor, manchas de óleo, gordura, objetos cortantes.
- Verifique a ficha e o cabo elétrico regularmente e, se estiverem danificados, ligue a um electricista autorizado.
- Evite arranques acidentais de produtos. Certifique-se de que o interruptor está na posição "Desligado" antes de inserir o cabo de alimentação na tomada.
- Não use o produto em condições de chuva ou humidade excessiva. A entrada de água no produto aumenta o risco de curto-circuito.
- Para uso exterior, utilize extensões devidamente certificadas e marcadas para uso exterior.
- Não sobrecarregue o produto! Pode ser usado em segurança se os parâmetros operacionais que o caracterizam forem respeitados. Não utilize ferramentas elétricas para outro propósito que não seja o que se destinam.

Medidas de segurança pessoal

- Use sempre roupa adequada. Não use roupas largas nem joias. Se tiveres cabelo comprido, deve estar preso. Existe o risco de ficar preso pelas partes móveis do produto.



- Use sempre óculos de proteção, tampões para os ouvidos e, ao trabalhar ao ar livre, recomendamos o uso de luvas e sapatos de segurança.

- Use sempre uma máscara de pó quando for produzido pó durante o processo de perfuração.

Serviço

- A reparação deve ser realizada apenas por pessoal autorizado, substituindo-o por acessórios originais e peças sobressalentes para evitar acidentes devido a reparações inadequadas.

Medidas de segurança específicas para o martelo rotativo

- Usa sempre a alavanca auxiliar para controlo máximo.
- Ao furar paredes ou tetos, certifique-se de que nenhum cabo elétrico está escondido e, durante todo este tempo, recomendamos que não toque nas partes metálicas do produto e que manuseie o produto que o segura pelas pegas dedicadas.
- Não toque na broca após a operação terminar, pois pode estar quente.
- O martelo rotativo é duplo isolante. Isto significa que está munida de dois tipos de isolamento completamente independentes que impedem o operador de entrar em contacto direto com as partes metálicas dos cabos. Esta medida representa um elevado grau de proteção contra choque elétrico.

Âmbito de aplicação

O martelo rotativo destina-se a uso pessoal para operações de perfuração e cinzelagem de vários materiais: madeira, metal, plástico, alvenaria, betão.

NÃO FOI CONCEBIDO PARA USO INDUSTRIAL!

Preparação para a entrada ao serviço



ATENÇÃO! Desligue a fonte de alimentação antes de iniciar qualquer ajuste ou manutenção

Montagem da manivela auxiliar

A manivela auxiliar (2) dá-lhe controlo adicional sobre o suporte e orientação da ferramenta elétrica.

- Deslize a manga lateral da pega sobre o mandril da broca.
- Vira a manga do cabo para a posição desejada e aperta-a firmemente.

Montagem do limitador de profundidade

O limitador de profundidade é usado para definir a profundidade máxima de perfuração.

- Pressione o botão de travamento de profundidade (3) na alavanca auxiliar (2).
- Insira o limitador de profundidade no orifício de suporte da pega lateral.
- Ajusta o limitador à profundidade a que queres perfurar.
- Solte o botão de bloqueio do parador de profundidade (3).

Inserção de Acessórios de Fixação SDS

- Limpe regularmente a extremidade de inserção do acessório e lubrifique-a suavemente.
- Insira o acessório no mandril (1) rodando até bloquear. Verifica a pega.

Remoção de acessórios com anexo SDS

- Empurra a manga de bloqueio do mandril para trás e puxa o acessório

Utilização






ATENÇÃO! SE OCORREREM RUÍDOS ANORMAIS DURANTE A OPERAÇÃO, DESLIGUE IMEDIATAMENTE A FERRAMENTA E CONTACTE UM SERVIÇO AUTORIZADO PARA INSPEÇÃO E REPARAÇÃO.

Seleção do Modo de Funcionamento

- **Perfuração:** Para metal, plástico ou madeira, desative a função de percussão desbloqueando e rodando o interruptor (4) para a posição de furação.



- **Perfuração por martelo:** Para betão ou rocha dura, posicione o interruptor (4) na posição da broca de martelo. 
- **Ajuste da posição do formão** para operação de formão. 
- **Formão:** desativar a função de rotação posicionando o interruptor (4) de modo a que a seta fique ao lado da marcação na carcaça do motor. 

Ligar e Desligar

Para iniciar a ferramenta, pressione o interruptor (5). Para desligar, solte o interruptor (5).

Seleção da Direção da Rotação

A máquina deve estar completamente parada, o interruptor Avante/Ré (7) é ativado; caso contrário, a ferramenta pode ser danificada. Para a direção normal de rotação, o interruptor (7) está posicionado junto à seta voltada para o mandrin. Para inverter a direção, é posicionado ao lado da seta virada para a parte de trás da ferramenta.

Operação contínua

A ferramenta pode ser ajustada para funcionamento contínuo pressionando o botão "ligar/desligar" (5) ao mesmo tempo que o botão de operação contínua (6), seguido de libertá-los.

Para desligar o modo de funcionamento contínuo, pressione novamente o interruptor (5).

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue a fonte de alimentação da rede elétrica.

Limpeza

- Mantenha as ranhuras de ventilação da carcaça limpas para evitar que o motor sobreaqueça.
- Regularmente, de preferência após cada utilização, limpe o equipamento com um pano macio. Se a sujidade persistir, use um pano húmido com uma solução de água e sabão
- NÃO use solventes (como: petróleo e derivados, álcool) pois podem danificar as partes de plástico.

Manutenção

O nosso equipamento foi concebido para poder ser utilizado durante muito tempo com manutenção mínima. Conseguirá sempre obter a máxima satisfação durante a utilização seguindo as orientações acima.

Armazenamento

- Sempre antes de armazenar, limpe a caixa do produto com um pano seco; Se necessário, use um pano ligeiramente húmido em água com sabão.
- Armazene o produto num local inacessível para crianças, numa posição estável e segura, num local fresco e seco, evitando temperaturas demasiado altas ou baixas.
- Proteja o produto da ação direta dos raios solares e armazene-o num local escuro, se possível.
- Não guarde o produto embalado em folha de alumínio ou saco plástico para evitar acumulação de humidade.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.